

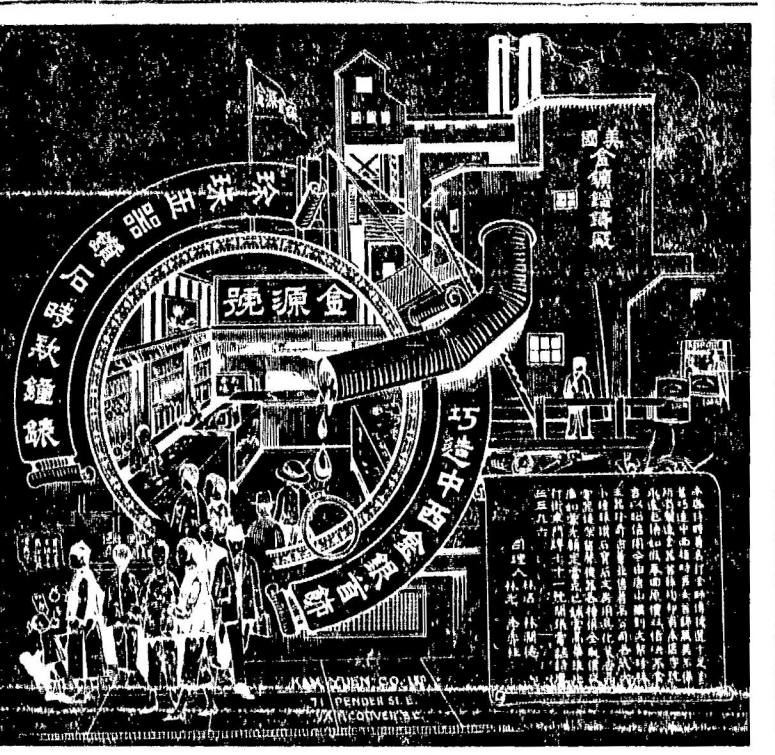
▲溫金有狀師樓
現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行
二樓五號房內照常辦事有蒙委託請
移玉面商
▲料理衙門民事事務
W. A. Cunyow Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

雲哥
(永)(安)(藥)(房)
華埠
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥丸每瓶二毫九
參茸補丸每打三毫九
刀傷跌打丸每瓶五毫九
神效白濁丸每瓶一毫九
斷根淋病丸每瓶五毫九
八寶光明眼藥每瓶三毫九
通利大便丸每瓶一毫九
花柳掃毒丸每瓶一毫九
中西藥水頂頂香膏
本號自製中西送禮糖糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在片打街門牌三十二號
電話 時無 二四〇四
司理人 楊金樹 全啓
朱卓臣

代理大埠仁安藥局趙彬膏丹丸散
(用之彩小裝西縫合最宜相極價正網欺各到辦新)
GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.
75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

金源利記
散丸丹膏名著辨選記紹源利金
其銘中西著名各埠及丸散膏丹自太多不勝枚舉
總經銷金源利記公司
錢銀信送到府上妥當無誤快回
頭家信原船取返奉以上恩惠
凡藥皆真童叟無欺發行各埠格外克己
諸君光顧賜顧歡迎
金源利記新到
上等油米雜貨蘇杭地竹絨素絨
竹器絲髮布足鞋林批發特別相宜

▲承接油漆廣告
啓者弟向業油漆工務精益求精滑潤與別不同旅雲埠
廿餘年久蒙僑胞惠顧咸稱工良技巧茲特爲擴張生意起見
或連工包料估價或論工計均從其便外埠梓里商號或住屋
有委即到車脚由主家支理如有函件請照下列住址寄來得
收無誤仰祈留意是感
弟李祿謹啓
Lee Look Contractor & Painter 443 Main St.
133 Pender St. E. Vancouver, B.C.



鐵斧 (斧)
手鋸 (手鋸)
大鋸 (大鋸)
潤餅大斧即取柴者之良器如買鋸斧時請認明著名之公司所製者不獨不能漏
事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲業取柴者着想特
選辦寶路志局公司并鐵
近公司所製之鋼鋸爲最
有效茲已辦到大小
鋼鋸大斧近處馳名誠非
虛語諸君惠顧無任歡迎
本鐵行現有大斧 (杆人) (樹仔) 大小厨刀發售
MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話 (時摩) 參七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

Abbey SALT
此鹽之關於人之全體
其功用之廣於大藥房
無以倫比之採用者已
碑載道本醫士研究
千有年採探製此鹽
未經用者以爲本醫
信吾言不訛且有病
之百病全愈無病用
增長精神本醫士啓

廣生源
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B.C.
啓者本號由唐山辦到
幫增城絲苗米油糖菓
各江海味雜貨罐頭日
食品俱全發行零沽批
從廉茲新張伊始以圖
遠交易如蒙惠顧額外
迎 喊線 (詩摩) 參四六
司事人林 栢旋披露

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver, B.C.
新到
山增城絲苗
荳粘米並各
雜貨貴客光
顧特別平沽
廣裕隆啓

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B.C.
本號專造各款
頂上皮鞋工
料真比美於
人所造之工
發售各款
修補舊鞋
索衣襪等
意光顧在
街門牌一號